

# Gebrauchsanweisung



## Bandskimmer Typ 100-B und 200-B Professioneller Allzweck-Bandskimmer

Spilosens Bandskimmer werden eingesetzt, um Trampöle aus Kühlsmiermitteltanks von Werkzeugmaschinen bzw. Oberflächenöle aus Ultraschall-, Prozess- und Chemikalienbädern etc. oder industriellen Abwasser-Sammelbecken schnell und effektiv zu entfernen. Mischventile und Refraktometer unterstützen zusätzlich die Qualitätssicherung der Kühl-Emulsion für Metallbearbeitungsmaschinen und tragen zur Senkung von Kosten im Fluidmanagement bei.

## 1. Allgemeines

Vielen Dank, dass Sie sich für den Bandskimmer Typ 100-B bzw. 200-B entschieden haben. Er wird Ihnen künftig eine große Hilfe beim Entfernen von unerwünschten Fremd- und Oberflächenölen sein.

Es ist deshalb wichtig, dass Sie die folgende Anleitung zu Aufbau und Betrieb des Bandskimmers sorgfältig lesen, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Bandskimmer mit dem losen Band in der bestellten Länge sowie Netzteil und Gegenrolle auspacken. Sofern der Behälter nicht offen ist, muss in den Deckel ein Loch von ca. 50 x 50 mm geschnitten werden.

## 2. Inbetriebnahme

Bringen Sie den Skimmer mit dem Dauermagnet an der von Ihnen vorgesehenen Stelle an. Es ist darauf zu achten, dass die herunterhängende Gegenrolle von der Flüssigkeit des Behälters bedeckt ist, ohne jedoch den Boden zu berühren, und dass das Skimmerrohr waagerecht ist. Falls es keinen geeigneten Platz für den Magnetfuß gibt, kann man die Stange so biegen (nur Typ 200-B wird mit biegsamer Stange geliefert), dass der passende Winkel erreicht wird.

Nachdem eine geeignete Position gefunden wurde, das Band auf die Antriebsrolle oben im Skimmer legen. Dabei auf die Überlappungsstelle (4) des Bandes achten, die über den Rohrabscheider mitlaufen muss (siehe Zeichnung). Von vorne gesehen, läuft der Skimmer im Uhrzeigersinn. Danach die Gegenrolle unten in das Band legen, so dass das Band gespannt ist. Evtl. einen flexiblen Schlauch (Innendurchmesser 25 mm) am Ende des Ablaufrohrs anbringen, so dass das abgeschiedene Öl in einen Sammelbehälter laufen kann.

Dann den Skimmer mit dem mitgelieferten Netzteil in einen Stromanschluss (230 VAC) stecken. Der Skimmer beginnt jetzt mit dem Abscheiden des vorhandenen Oberflächenöls. Die Wirkung des Skimmers ist am besten, wenn die Flüssigkeit im Behälter ruhig steht.

## 3. Richtlinien

Der Bandskimmer ist für jahrelangen Dauerbetrieb konstruiert, sollte jedoch, wenn sich keine Flüssigkeit im Behälter befindet, abgeschaltet werden, um die Lebensdauer der Bänder zu verlängern. In den meisten Fällen genügt es, den Bandskimmer 1 bis 2 Stunden nachts laufen zu lassen, um das Bad frei von Oberflächenöl zu halten. Man kann z. B. eine Zeitschaltuhr zwischen Netzteil und Steckdose setzen. Wenn man Dauerbetrieb vermeidet, verlängert sich auch die Lebensdauer von Motor und Getriebe des Bandskimmers.

## 4. Wartung

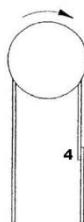
Nach jeweils 2.000 Betriebsstunden oder halbjährlich ist das Band auf Verschleiß zu kontrollieren. Ist das Band spröde, löchrig oder an den Seiten ausgefranst, muss es umgehend ausgewechselt werden.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem neuen Skimmer zufrieden sind. Wenn Sie weitere Beratung wünschen, wenden Sie sich bitte an unseren Vertriebspartner, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

## 5. Abbildungen

**Typ 100-B**

**Typ 200-B (mit Stange)**

**Überlappungsstelle**

**Beispiel für Halterung**


(1)	Netzteil
(2)	Gegenrolle
(3)	Skimmerband
(4)	Magnet

## 6. Technische Daten

Bandbreite, mm	30
Stromversorgung	230/24 VAC · 50 Hz
Stromverbrauch	0,004 kW bzw. 4 VA
Ölförderkapazität, max. Liter / Std.	3
Badtemperatur, max. °C	40
pH Arbeitsbereich	5 - 10
Maße, mm (L x H x B)	Typ 100-B: 170 x 85 x 85, mit Magnetfuß: 170 x 100 x 100 Typ 200-B (mit Standfuß): 170 x 235 x 85
Gewicht, kg	1,3
Auffangbehälter, Volumen / Liter	-
Abflussrohr, außen / innen, Ø mm	25 / 23

Sofern der pH-Wert über 10 oder unter 4 liegt, sollte pro pH-Wert-Abweichung nach oben oder unten die maximale Temperatur um 10 °C gesenkt werden.

Die vorliegende Gebrauchsanweisung wurde nach bestem Wissen und Gewissen sorgfältig zusammengestellt und geprüft. Es wird jedoch keine Gewähr für die Vollständigkeit, Richtigkeit, Aktualität oder Qualität der bereit gestellten Informationen übernommen. Für Schäden, die sich aus der Verwendung der Produkte ergeben, wird keine Haftung übernommen.

[www.raw-international.com](http://www.raw-international.com)

RAW Handel und Beratungs GmbH  
Eichstetter Straße 55  
D-79232 March-Neuershausen  
Fon +49 (0) 7665 934 29-0  
Fax +49 (0) 7665 934 29-25  
[info@raw-international.com](mailto:info@raw-international.com)

7. Biegeanleitung für Bandskimmer Typ 200-B

**Falsch!**



**Richtig!**



Zum Biegen der Befestigungsstange muss die Stange mit beiden Händen gehalten werden.

Nie am Skimmergehäuse halten.

Die vorliegende Gebrauchsanweisung wurde nach bestem Wissen und Gewissen sorgfältig zusammengestellt und geprüft. Es wird jedoch keine Gewähr für die Vollständigkeit, Richtigkeit, Aktualität oder Qualität der bereit gestellten Informationen übernommen. Für Schäden, die sich aus der Verwendung der Produkte ergeben, wird keine Haftung übernommen.

[www.raw-international.com](http://www.raw-international.com)

RAW Handel und Beratungs GmbH  
Eichstetter Straße 55  
D-79232 March-Neuershausen  
Fon +49 (0) 7665 934 29-0  
Fax +49 (0) 7665 934 29-25  
info@raw-international.com